

HORA SANTA PARA EL CÓNCLAVE

Hymno de exposición

*O Salutaris Hostia
Quae caeli pandis ostium
Bella premunt hostilia
Da robur, fer auxilium.*

*O saving Victim, opening wide,
The gate of heaven to man below!
Our foes press on from every side;
Thine aid supply, thy strength bestow.*

*¡Oh Víctima de salvación!
que abriste el cielo al mortal;
en esta guerra mundanal
revístenos de tu valor.*

*Uni trinoque Domino
Sit sempiterna Gloria
Qui vitam sine termino
Nobis donet in patria.*

*To Thy great name be endless praise,
Immortal Godhead, One in Three;
O, grant us endless length of days,
In our true native land with Thee.*

*Al Trino Dios, honor y prez,
se le tribute sin cesar,
y que en la patria celestial,
sin fin vivamos junto a él. Amén.*

Proclamación del Santo Evangelio, Juan 10:11-18

Momento de oración en silencio

Santo Rosario y Letanías del Buen Pastor (otro lado)

Hymno de bendición

*Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.*

*Down in adoration falling,
Lo! the sacred Host we hail,
Lo! o'er ancient forms departing
Newer rites of grace prevail;
Faith for all defects supplying,
Where the feeble senses fail.*

*Cantemos al amor de los amores.
Cantemos al Señor.
Dios está aquí:
venid, adoradores,
adoremos a Cristo Redentor.*

*Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio.*

*To the everlasting Father,
And the Son Who reigns on high
With the Holy Ghost proceeding
Forth from each eternally,
Be salvation, honor, blessing,
Might and endless majesty.*

*¡Gloria a Cristo Jesús!
¡Cielos y tierra,
benedicid al Señor!
¡Honor y gloria a Ti,
Rey de la gloria!
¡Amor por siempre a Ti,
Dios del amor! (2 veces)*

Alabanzas Divinas

Bendito sea Dios.
Bendito sea su Santo Nombre.
Bendito sea Jesucristo verdadero Dios y
verdadero Hombre.
Bendito sea el Nombre de Jesús.
Bendito sea su Sacratísimo Corazón.
Bendito sea su Preciosísima Sangre.
Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento
del Altar.
Bendito sea el Espíritu Santo Consolador.

Bendita sea la Incomparable Madre de Dios la
Santísima Virgen María
Bendita sea su Santa e Inmaculada Concepción.
Bendita sea su gloriosa Asunción.
Bendito sea el Nombre de María Virgen y
Madre.
Bendito sea San José su casto esposo.
Bendito sea Dios en sus Ángeles y en sus
Santos.

Sea siempre bendito, alabado, adorado, amado
y reverenciado el Corazón Sagrado de Jesús en
todos los Sagrarios del mundo. Amén.

LETANÍAS DEL BUEN PASTOR

Señor, ten piedad. *Señor, ten piedad.*
Cristo, ten piedad. *Cristo, ten piedad.*
Señor, ten piedad. *Señor, ten piedad.*
Cristo, óyenos, *Cristo, escúchanos.*

Dios Padre Celestial, *ten piedad de nosotros.*
Dios Hijo, Redentor del mundo,
Dios Espíritu Santo,
Santísima Trinidad, un solo Dios,
Buen Pastor, que diste tu vida por nosotros,
Buen Pastor, guardián de la Iglesia,
Buen Pastor, fortaleza de obispos y pastores,
Buen Pastor, santidad de sacerdotes,
Buen Pastor, defensor de las ovejas,
Buen Pastor, que nos haces escuchar tu voz,
Buen Pastor, que nos llamas por nuestro nombre,
Buen Pastor, nuestra defensa contra los lobos,
Buen Pastor, que nos rescatas del ladrón y del asaltante,
Buen Pastor, que nunca nos abandonas,
Buen Pastor, que vas tras la oveja perdida,
Buen Pastor, que nos guías a través del oscuro valle,
Buen Pastor, que nos das valor con tu vara y tu cayado,
Buen Pastor, que refrescas nuestras almas,
Buen Pastor, que nos llevas a verdes praderas,
Buen Pastor, que nos llevas sobre tus hombros,
Buen Pastor, que nos alimentas con la Eucaristía,
Buen Pastor, que nos conduces a la Vida Eterna

De todo mal, *libra a tu Iglesia, Buen Pastor.*
De todo pecado,
De todo error,
Del espíritu de acedia,
Del espíritu del mundo,
Del espíritu de miedo,
Del espíritu de división,
Del espíritu de orgullo,
De todas las maquinaciones del enemigo,
De la indiferencia hacia tus sacramentos,
Del descuido de la oración,

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, *perdónanos, Buen Pastor.*
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, *escúchanos, Buen Pastor.*
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, *ten piedad de nosotros, Buen Pastor.*

Oremos:

*Señor Dios, que, como pastor eterno, guías con protección constante a tu rebaño; concede a tu Iglesia, por tu inmensa bondad, aquel pastor que te agrade por la santidad de su vida y nos favorezca por su vigilante celo pastoral. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos. Amén.

(*Extracto del Misal Romano, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Se reservan todos los derechos.)